

# Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Blessed are you, Father,  
Lord of heaven and earth;  
you have revealed to little  
ones the mysteries of the  
*kingdom.* *Mt 11:25*



## MASS SCHEDULE

**Tuesday - Friday:** 9AM

**Saturday Vigil Mass:** 5PM

**Sunday:** 9:30 AM, 12 Noon Spanish

## OFFICE HOURS

**Tuesday to Friday:** 10:00 AM to 2:00 PM

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

**First Friday:** after 9AM Mass, Benediction at Noon

## SACRAMENTS

### Confession

*Saturday: 4:30 - 4:50PM and after each daily Mass by request*

### Baptism Pre-registration

by email at [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com) or call Maria Tovar (415) 990-6522 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

### Marriage

Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

**Please Note:** For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE

SAN FRANCISCO, CA 94110

PHONE: 415 - 648 - 5751

FAX: 415 - 648 - 4441

WEBSITE: [WWW.STKEVINSF.ORG](http://WWW.STKEVINSF.ORG)

EMAIL: [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com)

## RELIGIOUS EDUCATION

**CCD Classes for First Communion and Confirmation** (English & Spanish) please call Sonia Arevalo (415) 572-6289

**Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)** call Parish Office at (415) 648-5751



## TODAY's READINGS

**First Reading:** Zechariah 9:9-10

*The Lord shall come to reign in Zion.*

**Responsorial Psalm:** Psalm 145:1-2,8-11,13-14

*A prayer of praise to God who is our king.*

**Second Reading:** Romans 8:9,11-13

*Those in whom the Spirit of God dwells must now live according to the Spirit, not the flesh.*

**Gospel Reading:** Matthew 11:25-30

*Jesus prays in thanks to God, who has revealed himself to the lowly.*

# Decimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

## 9 de Julio, 2023



WEEK OF JULY 8—JULY 15, 2023

### SATURDAY, July 8, 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley

### SUNDAY, July 9, 2023

9:30 AM + Artemio Estigoy Lozada  
Kevin Valdez—B'day  
Perla Pasol—B'day Thanksgiving  
12:00 PM + Pedro Lopez-Bautista  
Padre Abel Bandeira  
Acción de Gracias 25 Aniversario de Ordenación

### MONDAY, July 10—FRIDAY, July 14 2023

NO DAILY MASS

### SATURDAY, July 15, 2023

5:00 PM + Democrito and Rosa Carvajal



**Collection for Sunday's July 2, 2023**

\$ 1,798

**Catholic Communication Campaign**

\$869

**2nd collection of this Sunday:**

Religious Programs

DONATE ONLINE



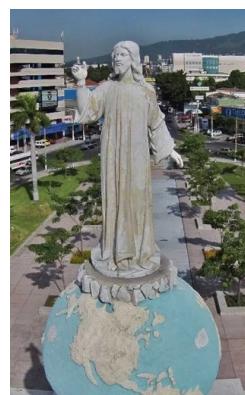
SCAN ME

Now you can make your weekly donations in a SAFETY way online.

[www.stkevinsf.org/donate](http://www.stkevinsf.org/donate)

DONE EN LINEA

Ahora pueden hacer sus donaciones semanales de una forma SEGURA en línea.



### FIESTA EN HONOR AL DIVINO SALVADOR DEL MUNDO 6 DE AGOSTO, 2023

Comenzando con una solmene procesión antes de la Santa Misa y luego la celebración continuará en el Salón parroquial donde habrán de venta platillos típicos salvadoreños como Pupusas y Panes con Pavo. Invite a sus familiares y vecinos les esperamos!

### FEAST IN HONOR OF THE SAVIOR OF THE WORLD “EL SALVADOR DEL MUNDO” AUGUST 6, 2023 After 12 o'clock Mass

There will be a procession before mass and the celebration will continue after mass in the parish hall where you will find Salvadorean typical food such as Pupusas and delicious Turkey Sandwiches. Invite your neighbors and friends!



2023– 2024 Faith Formation Registrations will start on Sunday August 6.

The cost will be \$100 per 1 Child and \$175 for 2.

Please call Sonia Arevalo at (415) 572-6289 for more detailed information.

Classes will start on Sunday September 10th.

Las Inscripciones para Clases de Catecismo comienzan el domingo 6 de Agosto.

El costo sugerido es \$100 por niño o \$175 si son dos.

Por favor comuníquese con Sonia Arévalo (415) 572-6289

Las clases darán inicio el **Domingo 10 de Septiembre**.

I will exalt you,  
my God the King;  
I will praise your name  
for ever and ever.

Psalm 145:1





Today's reading from Matthew's Gospel comes after a discourse in which Jesus reproaches people who have witnessed his mighty deeds yet still lack belief. In this context, today's Gospel explains the reason for this unbelief and reveals what is necessary for faith. Today's Gospel also continues to enhance our understanding of discipleship as last week's Gospel did.

Jesus first prays in thanksgiving to God who has made himself known to Jesus' disciples. He praises God who has made himself known to the "little ones" and not to the wise and learned. As in other recent readings from Matthew's Gospel, a contrast is made here between the unbelieving Pharisees, who are wise and learned, and the faithful disciples, tax collectors, and sinners with whom Jesus keeps company.

The second part of this reading calls to our attention the unity between the Father and the Son. God has made himself known through Jesus, and in knowing Jesus, we come to know the Father. In Jesus' life and in his person, God reveals himself to us.

In the concluding sentences of today's Gospel, Jesus' teaching is again contrasted to the teaching of the Pharisees. This common theme of Matthew's Gospel probably reflects tension that existed between Jesus and the Pharisees and between the Pharisees and the community of Christians for whom Matthew wrote. Pharisaic Judaism became the predominant form of Judaism after the destruction of the Temple in Jerusalem about 70 A.D. Here that tension is expressed as alternative paths of holiness. The careful observance of the Mosaic law taught by the Pharisees could be experienced by some as difficult and burdensome. In contrast, Jesus' way of holiness is presented as uncomplicated and even restful.

La lectura de hoy del Evangelio de Mateo viene después de un discurso en el que Jesús reprocha a las personas que han sido testigos de sus proezas y todavía no creen. En este contexto, el Evangelio de hoy explica el por qué de esta incredulidad y revela lo que es necesario para la fe. El Evangelio de hoy también continúa mejorando nuestra comprensión del discipulado como lo hizo el Evangelio de la semana pasada.

Jesús primero ora en acción de gracias a Dios que se ha dado a conocer a los discípulos de Jesús. Alaba a Dios que se ha dado a conocer a los "pequeños" y no a los sabios y entendidos. Como en otras lecturas recientes del Evangelio de Mateo, aquí se hace un contraste entre los fariseos incrédulos, que son sabios y eruditos, y los fieles discípulos, recaudadores de impuestos y pecadores con los que Jesús se relaciona.

La segunda parte de esta lectura llama nuestra atención sobre la unidad entre el Padre y el Hijo. Dios se ha dado a conocer a través de Jesús, y al conocer a Jesús, llegamos a conocer al Padre. En la vida de Jesús y en su persona, Dios se nos revela. En las oraciones finales del Evangelio de hoy, la enseñanza de Jesús se contrasta nuevamente con la enseñanza de los fariseos. Este tema común del Evangelio de Mateo probablemente refleja la tensión que existía entre Jesús y los fariseos y entre los fariseos y la comunidad de cristianos para quienes escribió Mateo. El judaísmo farisaico se convirtió en la forma predominante de judaísmo después de la destrucción del Templo en Jerusalén alrededor del año 70 d.C. Aquí esa tensión se expresa como caminos alternativos de santidad. Algunos podrían considerar que la observancia cuidadosa de la ley mosaica enseñada por los fariseos era difícil. Por el contrario, el camino de santidad de Jesús se presenta como sencillo e incluso tranquilo.

# RETIRO DE INICIACION

¡Este es tu momento!  
No te lo pierdas  
Jesús te espera!

Para mas información llamar a Carolina Parrales 415-517-0528



“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.” -

*Juan 10, 10*

LUGAR: St. Kevin's Catholic Church  
704 Cortland Ave.  
San Francisco, CA 94110

FECHA: 25, 26 y 27 de Agosto

HORA: Dará inicio a las 6pm

Donación: \$50  
Para mayores de 18 años



¡SI TIENES BIBLIA ¡TRAETELA!